

PHILIPS

Soundbar

Séria 5000

TAB5201

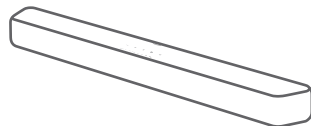


www.philips.com/welcome





- EN** Before using your Product, read all accompanying safety information
- SQ** Para se ta përdorni produktin, lexoni të gjitha informacionet e dhëna lidhur me sigurinë
- BS** Prije upotrebe proizvoda, pročitajte sve prateće sigurnosne informacije
- BG** Преди да използвате продукта, прочетете цялата съпътстваща информация за безопасност
- HR** Prije uporabe proizvoda pročitajte sve popratne sigurnosne informacije
- CS** Před použitím produktu si přečtěte všechny doprovodné bezpečnostní informace
- DA** Før du bruger dit produkt, skal du læse alle ledsagende sikkerhedsoplysninger
- NL** Lees alle bijbehorende veiligheidsinformatie voordat u uw product gebruikt
- ET** Enne oma toote kasutamist lugege kaasasolev ohutusteave hoolikalt läbi.
- FI** Ennen tuotteen käyttöä, lue kaikki mukana toimitetut turvaohjeet
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations de sécurité qui l'accompagnent.
- DE** Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες ασφαλείας
- HU** A termék használatá előtt olvassa el az összes mellékelt biztonsági utasítást
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate
- KK** Өнімди пайдалану алдындагы бүкүл илеспе қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз
- LV** Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu pievienoto drošības informāciju
- LT** Prieš pradėdami naudoti produktą, perskaitykite visa pridedamą saugos informaciją.
- MK** Пред да го користите производот, прочитајте ги сите придружни безбедносни информации
- ME** Prije upotrebe Proizvoda, pročitajte sve priložene sigurnosne informacije
- NO** Før du bruker produktet, må du lese all medfølgende sikkerhetsinformasjon
- PL** Przed użyciem urządzenia zapoznaj się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- RO** Înainte de a utiliza produsul nostru, citiți toate informațiile de siguranță alăturate.
- SC** Прe yпoтpeбe пpoизвoдa, пpoчитaйтe cвe пpатeчe бeзбeднocнe инфoрмaциe
- SK** Pred použitím Vašho produktu si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie
- SL** Pred uporabo tega izdelka obvezno preberite navodila proizvajalca.
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad que lo acompaña
- SV** Läs all medföljande säkerhetsinformation innan du använder din produkt
- TR** Ürününüzü kullanmadan önce, beraberindeki tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
- UK** Перед використанням пристрою прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, що додається
- AG** Antes de usar su producto, lea toda la información de seguridad correspondiente
- KO** 제품을 사용하기 전에 관련 안전 정보를 모두 읽으세요
- TW** 使用產品前，請閱讀所有相關安全資訊
- SR** Pre upotrebe proizvoda, pročitajte sve prateće bezbednosne informacije
- BR** Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança acompanhantes
- JP** 製品を使用する前に、関連するすべての安全情報を必ずお読みください

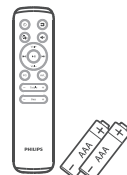


Soundbar

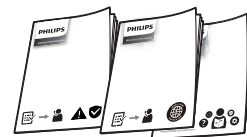


Súprava

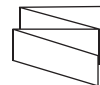
na montáž na stenu (2 konzoly/4 skrutky konzoly/4 gumové kryty)



Dialkové ovládanie (2 batérie AAA)



Stručná úvodná príručka/záručná karta/karta bezpečnostných údajov



Šablóna na montáž na stenu

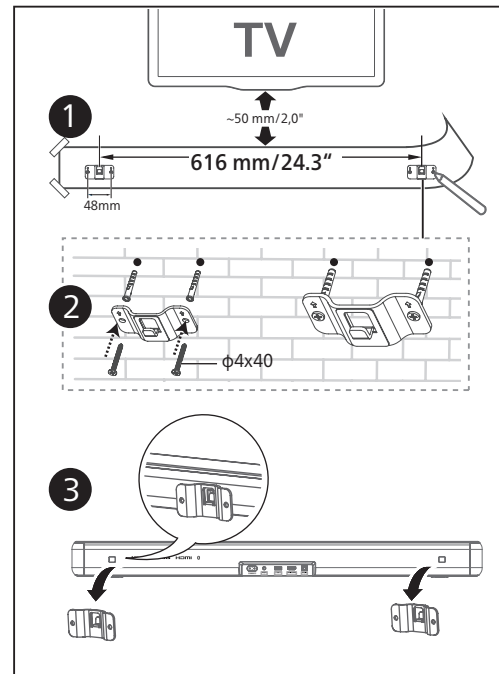
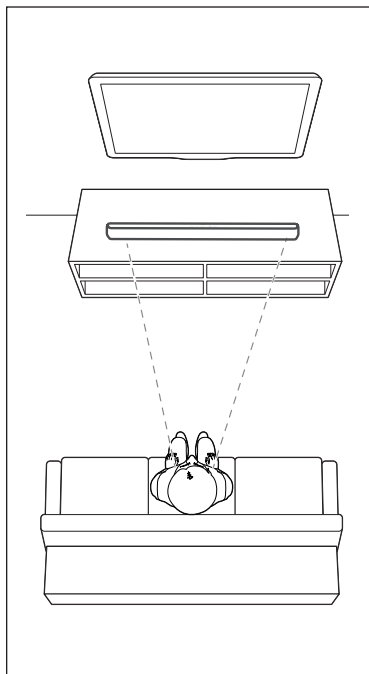
TAB5201/10	TAB5201/37	TAB5201/98	TAB5201/67	TAB5201/61	TAB5201/96	TAB5201/77

* Priložené položky a obrázky sa môžu líšiť podľa krajín.

* Množstvá napájacích káblov a typy zásuviek sa líšia podľa krajín.



- EN** Position the SoundBar / Wall mount the SoundBar (optional)
SQ Poziciononi SoundBar / Montoni SoundBar në mur (opsionale)
BS Postavite SoundBar / zidni nosač za SoundBar (opcija)
BG Позиционирайте SoundBar системата / монтирайте SoundBar системата на стената (по избор)
HR Postavljanje SoundBar/zidni nosač za SoundBar (opcionalno)
CS Umístění zařízení Soundbar / připevnění zařízení Soundbar na stěnu (volitelně)
DA Sætte den SoundBar / Vægmontere den SoundBar (valgfrit)
NL Plaats de SoundBar / Bevestig de SoundBar aan de muur (optioneel)
ET SoundBari asukoht / SoundBari seinakinnitus (valikuline)
FI Aseta äänipalkki kohdalleen / seinäkiinnittä äänipalkki (valinnainen)
FR Placement / Montage mural (en option) de la barre de son
DE Positionierung der SoundBar / Wandmontage der SoundBar (optional)
EL Τοποθέτηση της Μπάρας ήχου / Στήριξη της Μπάρας ήχου στον τοίχο (προαιρετικό)
HU A hangoszlop elhelyezése / A hangoszlop falra szerelése (opcionális)
IT Posizionamento della SoundBar / Montaggio della SoundBar a parete (opzionale)
KK Саундбарды орналастыруу / саундбарды қабыргаға бекіту (міндетті емес)
LV Novietojiet SoundBar/sienas stiprinājuma SoundBar (pēc izvēles)
LT „SoundBar“ tvirtinimo padėtis / „SoundBar“ sienos laikiklis (pasirinktinai)
MK Postavuvanje na Saundbar / Монтирање на сид на Саундбар (опционално)
ME Postavite zvučnik SoundBar / Okačite na zid zvučnik SoundBar (opciono)
NO Posisjoner SoundBar/veggmonter SoundBar (valgfritt)
PL Ustaw soundbar / zamontuj soundbar na ścianie (opcjonalnie)
PT Posicione a SoundBar/instale na parede a SoundBar (opcional)
RO Poziționați SoundBar-ul/montați pe perete SoundBar-ul (opțional)
SC Postavite saundbar / postavite saundbar na zid (po izboru)
SK Umiestnenie SoundBaru/ Montáž SoundBaru na stenu (voliteľné)
SL Postavitev SoundBar / Stenska montaža SoundBar (po izbiri)
ES Colocar la barra de sonido/Montar la barra de sonido en la pared (opcional)
SV Placera din SoundBar/Väggmontera din SoundBar (valfritt)
TR SoundBar'ı Yerleştirme / SoundBar'ı Duvara monte etme (isteğe bağlı)
UK Розташування звукової панелі / настінне кріплення звукової панелі (необов'язково)
AG Ubique la barra de sonido/Monte la barra de sonido en la pared (opcional)
KO 사운드바 배치 / 사운드바 벽 부착(선택 사항)
TW 放置 SoundBar/以壁掛方式安裝 Soundbar (選擇性)
SR Postavite SoundBar zvučnik / Zidna montaža SoundBar zvučnika (opcionally)
BR Posicione a SoundBar / Monte a SoundBar na parede (opcional)
JP サウンドバーを配置する、または壁に取り付ける (オプション)



Odporúčaná výška upevnenia na stenu

Pred montážou soundbaru na stenu odporúčame najskôr nainštalovať televízor.

S predinštalovaným televízorom pripievňte soundbar na stenu vo vzdialenosti 50 mm/2, 0" od spodnej časti televízora.

Ak soundbar najskôr pripievňte na stenu, vyvrtajte do steny 2 paralelné otvory (priemer 3 – 8 mm podľa typu steny). Vzdialenosť medzi otvormi by mala byť 616 mm/24,3".

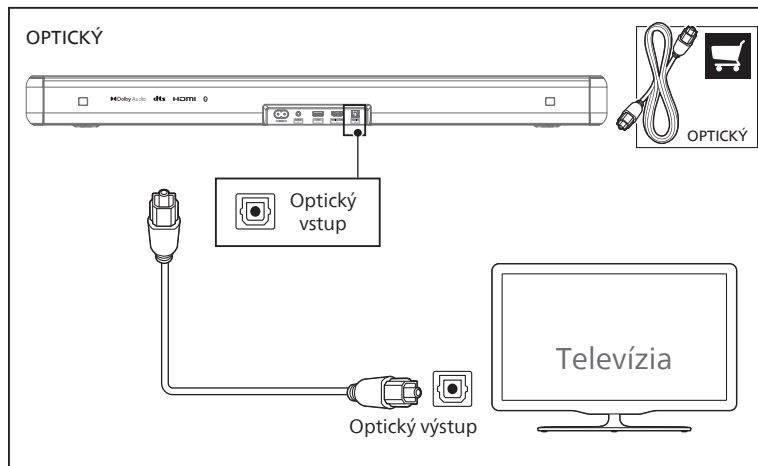
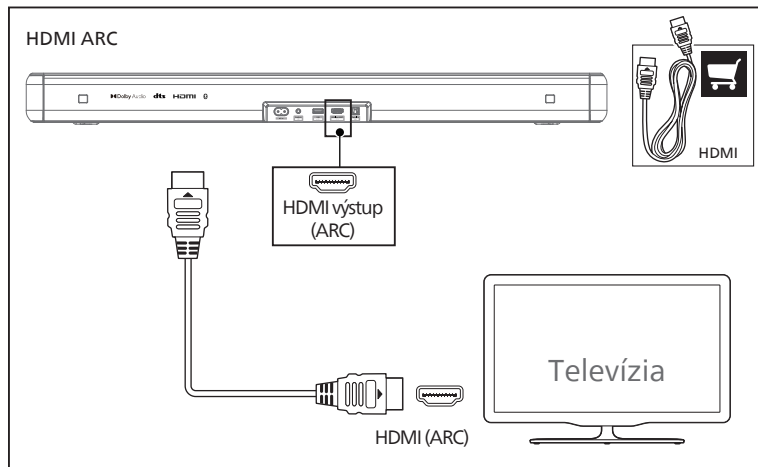
2

- EN** Connect the SoundBar
- SQ** Lidhni SoundBar
- BS** Spojite SoundBar
- BG** Свържете SoundBar системата
- HR** Sojite SoundBar
- CS** Připojení zařízení Soundbar
- DA** Tilslut den SoundBar
- NL** Sluit de SoundBar aan
- ET** SoundBari ühendamine
- FI** Yhdistä äänipalkki
- FR** Connexion de la barre de son
- DE** Anschließen der SoundBar
- EL** Σύνδεση της Μπάρας ήχου
- HU** A hangoszló csatlakoztatása
- IT** Collegamento della SoundBar
- KK** Саундбарды қосу
- LV** Pievienojiet SoundBar
- LT** „SoundBar“ prijungimas
- MK** Поврзете го Саундбар
- ME** Povežite zvučnik SoundBar
- NO** Koble til SoundBar
- PL** Podłącz soundbar
- PT** Ligue a SoundBar
- RO** Conectați SoundBar-ul
- SC** Повежите саундбар
- SK** Zapojenie SoundBaru
- SL** Povezava SoundBar
- ES** Conectar la barra de sonido
- SV** Anslut din SoundBar
- TR** SoundBar'ı bağlayın
- UK** Під'єднання звукової панелі
- AG** Conecte la barra de sonido
- KO** 사운드바 연결
- TVW** 連接 Soundbar
- SR** Povežite SoundBar zvučnik
- BR** Conecte a SoundBar
- JP** サウンドバーを接続する

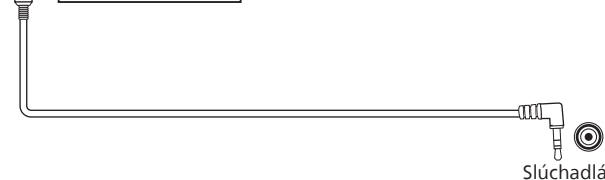


3

- EN** Hear audio from TV in one of the following ways
- SO** Dëgjoni zërin nga televizori në një prej mënyrave të mëposhtme
- BS** Slušajte zvuk s TV-a na jedan od sljedećih načina
- BG** Слушайте звука от телевизора по един от следните начини
- HR** Slušajte zvuk s televizora na jedan od sljedećih načina
- CS** Poslouchejte zvuk z TV jedním z následujících způsobů
- DA** Hør lyd fra tv på en af følgende måder
- NL** Luister naar geluid van van de tv op een van de volgende manieren
- ET** Kuulake oma teleri heli ühel järgnevatest viisidest
- FI** Kuule ääni TV:stä yhdellä seuraavista tavoista
- FR** Écoutez le son du téléviseur par l'un de ces moyens
- DE** Hören Sie den Fernsehton auf eine der folgenden Arten
- EL** Μπορείτε να ακούσετε ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
- HU** Hallgassa a tv hangját az alábbi módok egyikének használatával
- IT** Ascolto dell'audio dalla TV in uno dei seguenti modi
- KK** Теледидар аудиосын келеси жолдардың біреуімен тыңда
- LV** Klausieties audio no TV vienā no šiem veidiem
- LT** Klausykites TV garso vienu iš toliau aprašytų būdų
- MK** Слушajte аудио од ТВ на еден од следниве начини
- ME** Slušajte zvuk sa televizora na jedan od sljedećih načina
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w jeden z następujących sposobów
- PT** Ouça o áudio da televisão de uma das seguintes formas
- RO** Ascultați audio de la TV în una dintre următoarele metode
- SC** Slušajte zvuk sa TV-a na jedan od sledećih načina
- SK** Počúvanie zvuku z TV jedným z nasledujúcich spôsobov
- SL** Televizijski zvok lahko poslušate na enega izmed naslednjih načinov:
- ES** Escuche el audio del televisor de una de las formas siguientes
- SV** Hör ljud från TV:n på ett av följande sätt
- TR** Aşağıdaki yollardan biriyile TV'den ses dinleyin.
- UK** Слухайте аудіо з телевізора одним із таких способів
- AG** Escuche el audio del televisor de una de las siguientes formas
- KO** 다니습의 수 의를 로나하 중 법방 의다 블오디오 VT
- TVV** 訊音視電聽聆式方種一中具列下以
- SR** aničan hićedels do nadej an a-VT as kuvz etjašuls
- BR** sarienam satsed amu ed VT ad oiudu o açuO
- JP** く聞で法方のかれずいの下を声音のビレテ

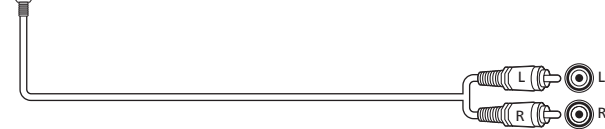


AUX



Sluchadlá

AUX

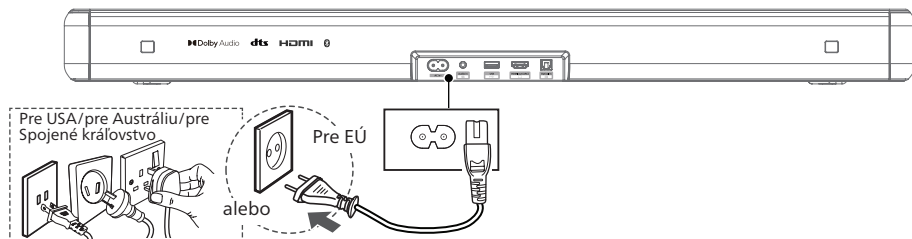


ZVUKOVÝ VÝSTUP

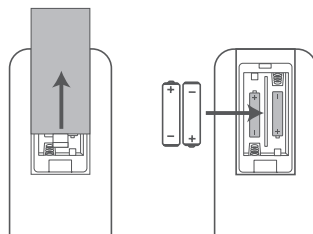
4

- EN Switch on the SoundBar
- SQ Ndizeni SoundBar
- BS Uklijučite SoundBar
- BG Включете SoundBar системата
- HR Uklijučite SoundBar
- CS Zapněte zařízení SoundBar
- DA Tænd for den SoundBar
- NL Schakel de SoundBar in
- ET Lülitage SoundBar sisse
- FI Kytke äänipalkki päälle
- FR Allumez la barre de son
- DE Schalten Sie die SoundBar ein
- EL Ανάψτε τη Μπάρα ήχου
- HU A hangoszlop bekapcsolása
- IT Accensione della SoundBar
- KK Саундбарды қосу
- LV Ieslēdziet SoundBar
- LT „SoundBar” įjungimas
- MK Вклучете го Саундбар
- ME Uklijučite zvučnik SoundBar
- NO Slå på SoundBar
- PL Włącz soundbar
- PT Ligue a Soundbar
- RO Porniți SoundBar-ul
- SC Укључите саундбар
- SK Zapnutie SoundBaru
- SL Vkljop SoundBar
- ES Encender la barra de sonido
- SV Slå på din SoundBar
- TR SoundBar'ı açın
- UK Увімкніть звукову панель
- AG Encienda la barra de sonido
- KO 사운드바 켜기
- TW 開啟 SoundBar
- SR Uklijučite SoundBar zvučnik
- BR Ligue a SoundBar
- JP サウンドバーをオンにする

1



2

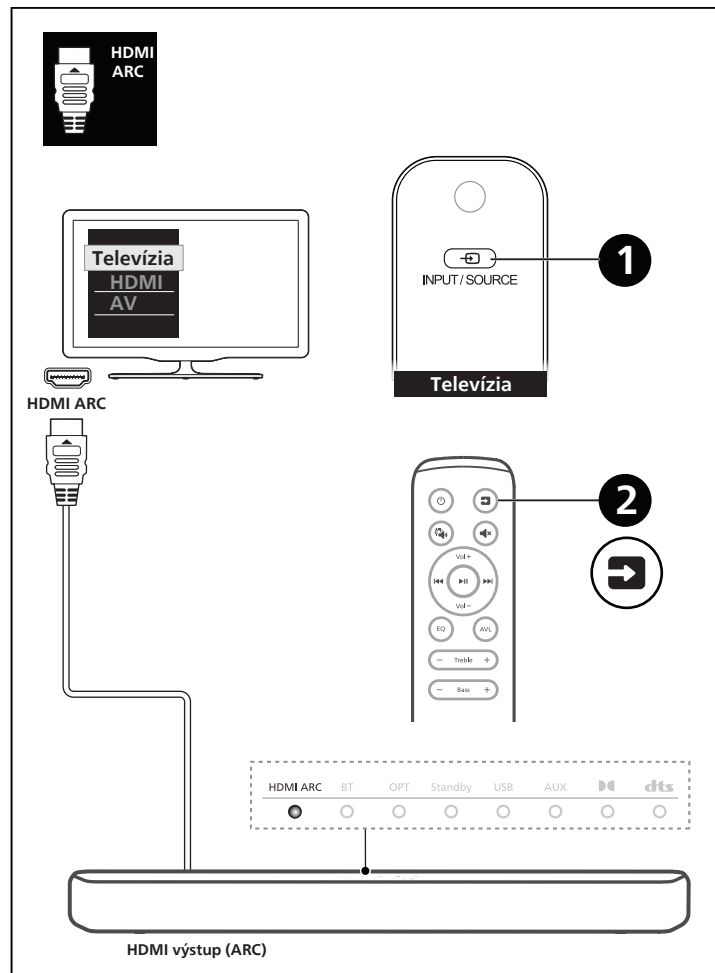


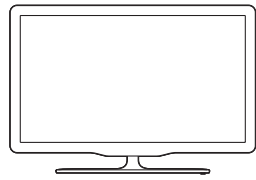
3



5

- EN** Select the correct audio source
- SQ** Zgjidhni burimin e duhur të audios
- BS** Odaberite odgovarajući izvor zvuka
- BG** Изберете правилния източник на звук
- HR** Odaberite odgovarajući izvor zvuka
- CS** Vyberte správný zdroj zvuku
- DA** Vælg den rigtige lydkilde
- NL** Selecteer de juiste geluidsbron
- ET** Valige õige heliallikas
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionnez la source audio appropriée
- DE** Wählen Sie die richtige Audioquelle
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- HU** A megfelelő hangforrás kiválasztása
- IT** Selezione della sorgente audio corretta
- KK** Дүрыс аудио көзін таңдау
- LV** Atlasiet pareizo audio avotu
- LT** Pasirinkite teisingą garso šaltinį
- MK** Изберете го точниот аудио извор
- ME** Odaberite ispravan izvor zvuka
- NO** Velg riktig lydkilde
- PL** Wybierz prawidłowe źródło dźwięku
- PT** Selecione a fonte de áudio correta
- RO** Selectați sursa audio corectă
- SC** Изабери́те одговара́јући извор звука
- SK** Vyber správneho audio zdroja
- SL** Izberite pravi vir zvoka
- ES** Seleccionar la fuente de audio correcta
- SV** Välj den korrekta ljudkällan
- TR** Doğru ses kaynağını seçin.
- UK** Виберіть відповідне джерело звуку
- AG** Seleccione la fuente de audio correcta
- KO** 올바른 오디오 소스 선택
- TVW** 選擇正確的音訊輸入源
- SR** Izaberite ispravan izvor zvuka
- BR** Selecione a fonte de áudio correta
- JP** 正しい音声ソースを選択してください

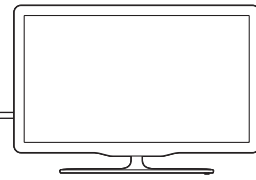
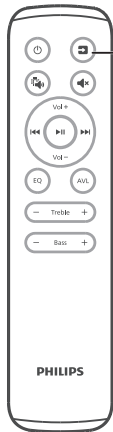




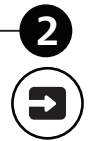
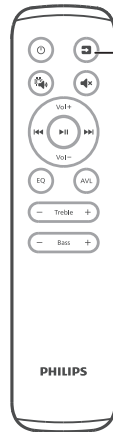
OPTICKÝ



Optický vstup

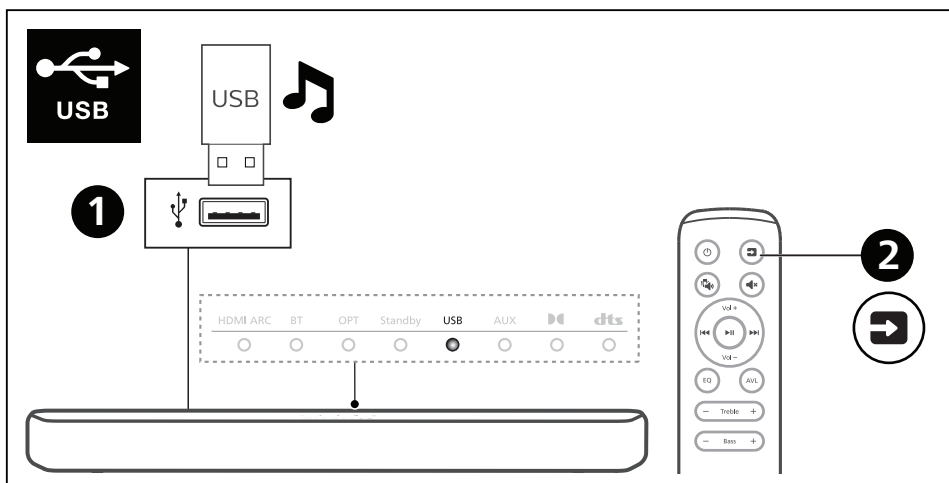
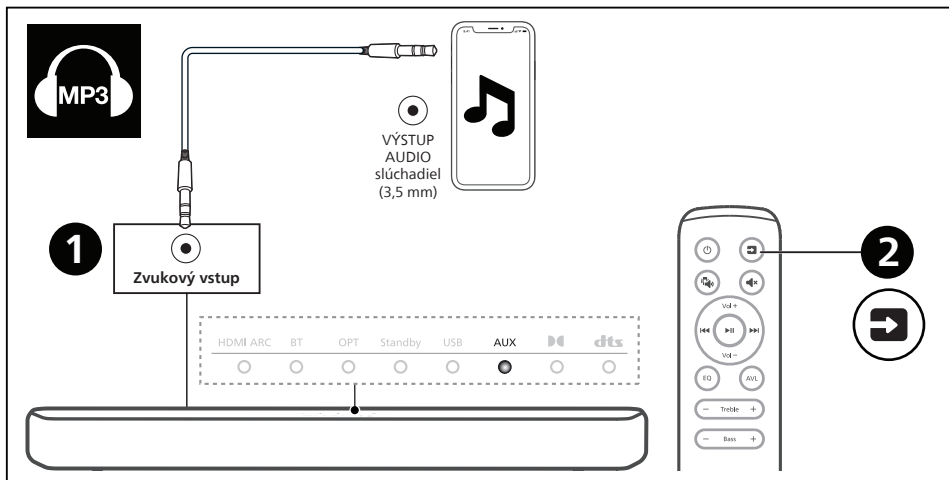


Zvukový vstup



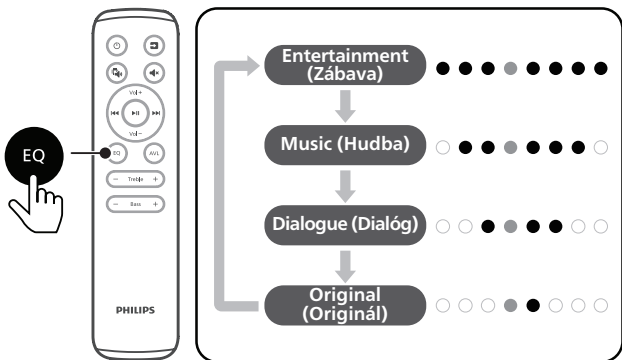
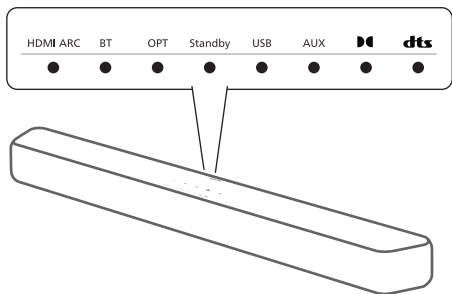
6

- EN Play other devices
- SO Luani pajisje të tjera
- BS Reprodukujte druge uređaje
- BG Включете други устройства
- HR Pokrenite reprodukciju na drugom uređaju
- CS Přehrávejte zařízení
- DA Afspil andre enheder
- NL Speel muziek af op andere apparaten
- ET Esitage teistest seadmetest
- FI Toista muita laitteita
- FR Lecture d'autres appareils
- DE Andere Geräte wiedergeben
- EL Αναπαραγωγή άλλων συσκευών
- HU Lejátszás egyéb eszközökről
- IT Riproduzione da altri dispositivi
- KK Басқа құрылғыларды ойнату
- LV Atskaņojiet citas ierīces
- LT Atkurkite garsą iš kitų įrenginių
- MK Репродуцирајте на други уреди
- ME Reprodukција drugih uređaja
- NO Spill av fra andre enheter
- PL Odtwarzaj z innych urządzeń
- PT Reproduzir outros dispositivos
- RO Redați alte dispozitive
- SC Reprodukujte druge uređaje
- SK Prehrávanie cez iné zariadenia
- SL Predvajanje na drugih napravah
- ES Reproducir otros dispositivos
- SV Spela andra enheter
- TR Diğer cihazları oynatın.
- UK Відтворюйте медіа з інших пристроїв
- AG Reprodukca audio de otros dispositivos
- KO 다른 기기 재생
- TVW 播放其他裝置的音訊
- SR Reprodukujte sa drugih uređaja
- BR Reproduzir em outros dispositivos
- JP 他のデバイスを操作して再生



8

EQ



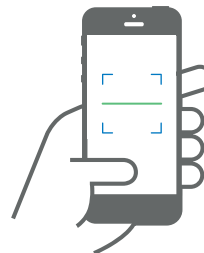
9



Aplikácia Philips Entertainment



Philips Entertainment





EN For more information about using this product, visit www.philips.com/support

SQ Për më shumë informacion rreth përdorimit të këtij produkti, vizitoni www.philips.com/support

BS Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda idite na www.philips.com/support

BG За повече информация относно използването на този продукт, посетете www.philips.com/support

HR Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda posjetite www.philips.com/support

CS Další informace o tomto výrobku najdete na webu www.philips.com/support

DA For mere information om brugen af dette produkt, gå til www.philips.com/support

NL Kijk op www.philips.com/support voor informatie over het gebruik van dit product.

ET Lisateavet selle toote kohta leiate www.philips.com/support

FI Lisätietoja tämän tuotteen käytöstä, vieraile sivustolla www.philips.com/support

FR Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit, visitez www.philips.com/support

DE Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support

EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support

HU A termék használatával kapcsolatos további információkért látogasson el a www.philips.com/support címre

IT Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo prodotto, visitate il sito www.philips.com/support

KK Осы өнімді пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін www.philips.com/support бетіне кіріңіз

LV Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta lietošanu, apmekleijiet vietni www.philips.com/support

LT Daugiau informacijos apie šio produkto naudojimą rasite apsilankę puslapyje www.philips.com/support

MK За повеќе информации за користењето на овој производ, посетете www.philips.com/support

ME Za više informacija o korišćenju proizvoda, posjetite www.philips.com/support

NO Du finner mer informasjon om dette produktet på www.philips.com/support

PL Aby uzyskać więcej informacji o obsłudze tego urządzenia, odwiedź stronę www.philips.com/support

PT Para obter mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support

RO Pentru mai multe informații despre utilizarea acestui produs, accesați www.philips.com/support

SC За више информација о коришћењу овог производа идите на www.philips.com/support

SK Viac informácií o používaní produktu nájdete na stránke www.philips.com/support

SL Za več informacij o tem izdelku, obiščite www.philips.com/support

ES Para obtener más información sobre el uso de este producto, visite www.philips.com/support

SV För mer information om hur du använder denna produkt så besök www.philips.com/support

TR Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

UK Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support

AG Para más información sobre el uso de este producto, visite www.philips.com/support

KO 이 제품 사용에 대한 자세한 정보는 www.philips.com/support 를 참조하세요

TW 如需更多此產品的使用資訊，請造訪 www.philips.com/support

SR Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda, posetite www.philips.com/support

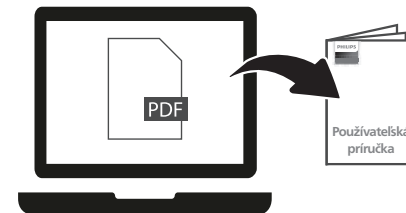
BR Para mais informações sobre o uso deste produto, acesse www.philips.com/support

JP この製品の使用に関する詳細は www.philips.com/support をご覧ください。



www.philips.com/support

TAB5201



Ochranné známky:



Adoptované ochranné známky HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface, odlišenie značky HDMI a logá HDMI sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. v Spojených štátoch a iných krajinách.



Dolby, Dolby Audio, a symbol dvojitého D sú registrované ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nezverejnené diela. Copyright 1992 – 2019 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.



Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou MMD Hong Kong Holding Limited je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú ochranné známky príslušných vlastníkov.



Vyrobené na základe licencie od spoločnosti DTS, Inc. a/alebo jej pridružených spoločností. Informácie o patentoch nájdete na stránke <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, logo DTS, Digital Surround, Virtual:X a logo DTS Virtual:X sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. a/alebo jej pridružených spoločností v USA a/alebo iných krajinách. © DTS, Inc. a/alebo jej pridružených spoločností. Všetky práva vyhradené.



Ak máte model Roku TV™, nastavenie je jednoduché. Stačí použiť kábel na pripojenie soundbaru k portu HDMI ARC na televízore a riadiť sa pokynmi na obrazovke.

Roku, logo Roku, Roku TV, Roku TV Ready a logo Roku TV Ready sú ochranné známky a/alebo registrované ochranné známky spoločnosti Roku, Inc.



Špecifikácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšie aktualizácie a dokumenty nájdete na stránke www.Philips.com/support.

Názov Philips a logo spoločnosti Philips sú registrované obchodné značky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie.

Tento produkt bol vyrobený spoločnosťou MMD Hong Kong Holding Limited alebo jednou z jej pridružených spoločností a spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited je vo vzťahu k tomuto produktu ručiteľom.

TAB5201-QSG-V0.4_20251020

